



Gemeinde Walpertskirchen

# MITTEILUNGSBLATT

DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT HÖRLKOFEN MIT  
DEN MITGLIEDSGEMEINDEN WALPERTSKIRCHEN UND WÖRTH



Gemeinde Wörth

## Gemeinde Wörth

### Ausgabe 05/26 - Oktober/November

#### Verwaltung

Rathaus Hörlkofen

Erdinger Straße 8 A

85457 Wörth OT Hörlkofen

Tel.: 08122/ 9759 -0, Fax-Nr.: 08122/ 9759 -55

E-Mail: [rathaus@vg-hoerlkofen.de](mailto:rathaus@vg-hoerlkofen.de)Internet: [www.vg-hoerlkofen.de](http://www.vg-hoerlkofen.de), [www.woerth.info](http://www.woerth.info)

#### Öffnungszeiten – Achtung Terminvereinbarung

Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr und zusätzlich

Dienstag: 14.00 – 18.00 Uhr

Das Bauamt ist donnerstags grundsätzlich geschlossen.

#### Telefonische Erreichbarkeiten

Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr

Montag + Donnerstag: 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag: 14.00 – 18.00 Uhr

#### Sprechstunden der Bürgermeister

Nach telefonischer Terminabsprache, Tel. 08122/ 9759 -11

#### Öffnungszeiten Recyclinghof Hörlkofen

Sommer (ab 01.04.) Winter (ab 01.11.)

Dienstag: 17.00 – 19.00 Uhr 16.00 – 18.00 Uhr

Freitag: 16.00 – 18.00 Uhr 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr 09.30 – 12.00 Uhr

#### Bücherei Wörth (Tel. 08122/99 60 088,

[info@buecherei-woerth.de](mailto:info@buecherei-woerth.de))

Dienstag: 10.30 – 12.30 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr

Donnerstag: 10.30 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr

Freitag: 15.00 – 18.00 Uhr

#### „Die Kramerin“ (Am Platzl 1) mit Poststelle

Mo, Di, Do 06.45 – 14.00 Uhr + 16.00 – 18.00 Uhr

Mi 06.45 – 14.00 Uhr

Fr 06.45 – 18.00 Uhr

Sa: 07.00 – 12.00 Uhr



**CARSHARING**  
In der Gemeinde Wörth –  
Ihre Meinung ist uns wichtig!

Standort des Autos:  
Hörlkofen am Rathaus

Scannen Sie den  
QR-Code und geben  
Sie uns Ihre Meinung!

**Carsharing**

- Umweltfreundlich**  
Weniger Autos auf den Straßen –  
weniger CO<sub>2</sub>.
- Kostengünstig für den Nutzer**  
Nur dann zahlen, wenn Sie das  
Auto wirklich nutzen.
- Flexibel & bequem**  
Einfach buchen, losfahren –  
so, wie es zu Ihrem Alltag passt.
- Fahrzeug-Finanzierung**  
über Gemeindehaushalt /  
aus öffentlichen Mitteln.

Weiter Informationen  
stehen auf unserer  
Homepage  
[www.woerth.info](http://www.woerth.info)

#### Straßenreinigung in der Gemeinde Wörth

##### Dienstag, den 17.11. + Mittwoch, den 18.11.

Wir bitten die Bürger/innen, die Bürgersteige  
abzukehren und Autos an den Kehrtagen nicht an der  
Straße zu parken. Änderungen bleiben vorbehalten.

Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wörth  
sind herzlich eingeladen zur

### Bürgerversammlung



am Donnerstag, den 22.10.2026 um 19.00 Uhr  
in der Ortererschule in Wörth

Anträge und Anfragen müssen spätestens eine Woche  
vorher schriftlich bei der Verwaltungsgemeinschaft  
Hörlkofen, Erdinger Str. 8 A, 85457 Wörth eingehen.

#### Schließtag - Rathaus Hörlkofen

Die Verwaltungsgemeinschaft Hörlkofen ist am  
**Freitag, den 02.10.2026**  
wegen Betriebsausflug ganztägig geschlossen.



#### Zahlungstermine

**15.11.2026** Wasser- und Kanalgebühren (4. Vorauszahl.)  
**15.11.2026** Grund- und Gewerbesteuer (4. Quartal)

Bei Rückfragen: Fr. Schöberl, Tel. 08122/ 9759-16  
(Mo, Di, Do, Fr)

**Nächster Redaktionsschluss: 10.11.2026 - 12 Uhr**

## BAUANTRÄGE

Grundsätzlich können nur **vollständige** Bauantragsunterlagen in den GR-Sitzungen behandelt werden. Näheres hierzu finden Sie unter: <https://www.woerth.info/leben-in-unserer-gemeinde/bauen-wohnen/abgabefristen-bauantraege>

## AUS DEM GEMEINDERAT

Die Gemeinderatssitzungen beginnen um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses. Änderungen sind vorbehalten.

05.10.2026    26.10.2026    16.11.2026    07.12.2026

Eine Zusammenfassung der Themen in den Gemeinderatssitzungen finden Sie auch online unter: <https://www.woerth.info/unserer-gemeinde/politik/neues-aus-dem-gemeinderat>

### Sitzung vom 27.07.2026

#### **Sebastian Kressierer als neues Mitglied im Gemeinderat vereidigt**

Als Listennachfolger für die verstorbene Ratskollegin Ulla Dieckmann rückt Sebastian Kressierer als neues Mitglied für die Liste SPD/Parteifreie in den Gemeinderat nach. Bürgermeister Thomas Gneiße begrüßte Herrn Kressierer im Ratsgremium, vereidigte ihn als neues Gemeinderatsmitglied und wünschte eine glückliche Hand für die Zeit im Gemeinderat und insbesondere für die anstehenden Entscheidungen.



Foto: Vroni Vogl

#### **Neustrukturierung der Ausschussbesetzungen und der Referentenpositionen**

Die Besetzung der Ausschusssitze für die Liste SPD/Parteifreie wurden nach dem Tod von Ulla Dieckmann und dem Nachrücken von Sebastian Kressierer überarbeitet und neu strukturiert. Die Referententätigkeiten für den Bereich Kinderhaus werden von Anton Erl und Petra Schletter ausgeübt. Als Jugendreferenten fungieren Tobias Hupfer und Theresa Schadow und die Funktion der Inklusions- und Sozialreferentin übernimmt Theresa Schadow.

### Sitzung Projektausschusses Ortererschule vom 27.07.2026

#### **Ortererschule Wörth; Generalsanierung mit Teilneubau, Neubau eines Ganztagsbetreuungsentrums und einer Schul- und Vereinssporthalle – Festlegungen zum weiteren Planungsablauf**

Die Planung für das Schulbauvorhaben läuft auf Hochtouren. Der eigens eingerichtete Projektausschuss hat vorgestellte Planungsergebnisse freigegeben und weitere Planungsleistungen beauftragt. Darüber hinaus wurden Festlegungen im Planungs-

prozess getroffen, so z.B. zu Aufbau und Materialität der Außenfassaden, Lüftungstechnik im Bereich der Sanitäranlagen sowie zum Themenkomplex der Freiraumplanung.

### Sitzung vom 14.09.2026

#### **Zweiter und Dritter Bürgermeister neu gewählt**

Nach dem Tod unserer zweiten Bürgermeisterin, Ulla Dieckmann, war eine Neubesetzung der stellvertretenden Bürgermeisterposten erforderlich geworden. Der bisherige dritte Bürgermeister, Anton Erl, wurde vom Gemeinderatsgremium zum zukünftigen zweiten Bürgermeister gewählt. Die Position des dritten Bürgermeisters übernimmt künftig Bernhard Zimmermann. Bürgermeister Thomas Gneiße dankte Anton Erl und Bernhard Zimmermann für die Übernahme der Stellvertretung und vereidigte anschließend Bernhard Zimmermann in seinem neuen Amt.

#### **Feuerwehrbedarfsplanung aktualisiert und im Ratsgremium präsentiert**

Der dem Feuerwehrwesen in den Kommunen zugrundeliegende Feuerwehrbedarfsplan betrachtet u.a. die personelle Ausstattung und technische Ausrüstung der Freiwilligen Feuerwehren. Untersucht wird daneben auch, ob die vorhandene Einsatzfahrzeugflotte sowie das Feuerwehrgerätehaus noch den aktuellen Anforderungen des Einsatzgebietes entsprechen. Die Feuerwehrbedarfsplanung ist in regelmäßigen Abständen inhaltlich zu überarbeiten und wurde nun dem Ratsgremium von der Kreisbrandinspektion im Landkreis Erding in der aktualisierten Fassung vorgestellt. Grundsätzlich wird darin der Freiwilligen Feuerwehr Hörlkofen in allen Belangen ein gutes Zeugnis ausgestellt. Allerdings wurde erwartungsgemäß festgestellt, dass das Feuerwehrgerätehaus für die Unterbringung der Einsatzleistenden und der Fahrzeugflotte zu klein ist und auch technisch nicht mehr den aktuellen Erfordernissen genügt. Darüber hinaus stehen perspektivisch Einsatzfahrzeuge zur Ausmusterung und Ersatzbeschaffung an. Der Gemeinderat hat den überarbeiteten Feuerwehrbedarfsplan und die damit verbundenen Empfehlungen der Kreisbrandinspektion zur Kenntnis genommen. Im Rahmen der im Herbst anstehenden Gemeinderatsklausur soll über das weitere Vorgehen gesprochen werden.

#### **Ortererschule Wörth; Generalsanierung mit Teilneubau, Neubau eines Ganztagsbetreuungsentrums und einer Schul- und Vereinssporthalle – Aktuelle Information und weitere Vorgehensweise**

Nach ersten vorliegenden Ergebnissen zu den im Nordtrakt der Ortererschule durchgeführten Bauwerksuntersuchungen kann der Schulbetrieb in Absprache mit den Fachleuten für das aktuelle Schuljahr gefahrlos in allen Räumen wieder aufgenommen werden. Für die finale Beurteilung, wie mit dem nördlichen Gebäudeteil im Rahmen der Schulbaumaßnahme weiter verfahren wird, müssen noch die endgültigen Ergebnisse der Materialbeprobungen und deren Analyse abgewartet werden.

Um den angestrebten Projektzeitplan halten zu können, hat der Gemeinderat die Ausschreibungen Erd- und Baumeisterarbeiten für die Errichtung des Ganztagesbetreuungsentrums für Hort und Schulkindergarten sowie für den Bau der neuen Schul- und Vereinssporthalle freigegeben. Der Umsetzungsstart für diese beiden Baumaßnahmen soll im Frühjahr nächsten Jahres sein. Im Übrigen wurde das Ratsgremium von der Verwaltung über die zwischenzeitlich erfolgten Festsetzungen des Projektausschusses informiert.

## FUNDSACHEN

- Kinderjacke, gefunden am Rathausplatz in Hörlkofen
- Bluse, gefunden am Rathausplatz in Hörlkofen
- Mobiltelefon, gefunden am Wörther Weiher
- Fahrrad, gefunden an der Brücke Wörth in Richtung St. Koloman

Das Fundbüro erreichen Sie unter Tel. 08122/ 9759-18 oder -19.

## STANDESAMT HÖRLKOFEN

### Wir gratulieren zur Geburt



Eva-Maria und André Adelsberger zur Geburt Ihrer Tochter **Josefine**

Stefanie und Richard Hammann zur Geburt Ihres Sohnes **Felix**

Verena und Andreas Prem zur Geburt Ihrer Tochter **Lina**

Franziska und Michael Wimmer zur Geburt Ihrer Tochter **Letizia Josefine**

Melina und Mathias Haberthaler zur Geburt Ihres Sohnes **Simon Vincent**

### Wir gratulieren zur Eheschließung

**Alexandra Bring** und **Jürgen Dierl**

**Karin Blindeneder** und **Karl-Heinz Dersch**



## KUNSTAUSSTELLUNG IM RATHAUS

Anlässlich des 5-jährigen Gründungsfestes des Burschenvereins Gmoa Wörth e.V. präsentiert der Verein seit Oktober eine neue Ausstellung im Rathaus. Die Ausstellung gewährt spannende Einblicke in die Geschichte des Vereins und zeigt die Entwicklung der vergangenen fünf Jahre.



**Kostenfreie Termine für Kunstwerke ab April 2027 – Jetzt anmelden!**

Wenn Sie Interesse haben, Ihre Werke zu präsentieren, wenden Sie sich bitte an Frau Meindl. Sie ist unter der Telefonnummer 08122/ 9759-44 erreichbar und berät Sie gern zu den Details und Terminen.

## AUS DEM RATHAUS

### KINDERLAND Ferienbetreuung

Die Gemeinde Wörth bietet in Kooperation mit 8 Landkreisgemeinden ab dem kommenden Schuljahr 2026/2027 eine gemeinsame, ortsübergreifende Ferienbetreuung an. Um Berufstätigkeit und Familie noch besser zu vereinbaren, wird künftig an insgesamt **10 Ferienwochen** im Schuljahr eine Ferienbetreuung für Grundschulkinder angeboten. Die Durchführung der Ferienbetreuung erfolgt an der Grundschule Ottenhofen und Veranstalter ist der professionelle Partner Kinderland PLUS gGmbH. Das Anmeldeformular und die Informationen können auf der Homepage der Gemeinde Wörth heruntergeladen werden.

### Jährliche Trinkwasseruntersuchung Gemeinde Wörth

Die Gesamthärte liegt bei 19,2 ° dH, dies entspricht dem festgelegten Härtebereich „hart“. Das gesamte Gutachten kann im Internet unter [Gemeinde Wörth: Wasser & Abwasser](#) unter

Wörth-> Bürgerservice-> Ver- & Entsorgung -> Wasser & Abwasser -> Trinkwasseruntersuchung eingesehen werden.

### Wir begrüßen unsere neuen Kolleginnen



Foto: privat

Mein Name ist **Irmgard Pregler**. Seit dem 01.08.26 bin ich im Personalamt tätig. Davor war ich im Personalamt des Marktes Markt Schwaben beschäftigt. Sie finden mich zu den Öffnungszeiten im Rathaus im Ersten OG, Zimmer 1.04. Erreichen können Sie mich per Telefon unter 08122/97 59 27 oder per E-Mail: [pregler@vg-hoerlkofen.de](mailto:pregler@vg-hoerlkofen.de)



Foto: privat

Mein Name ist **Franziska Funccius** und ich wohne in Niederneuching. Seit dem 01.09.2026 bin ich die neue Auszubildende im Rathaus. Davor habe ich in der Mittelschule Finsing erfolgreich meine Mittlere Reife abgeschlossen. Nun beginnt für mich die dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten. Ich freue mich schon auf diese Zeit und darauf Sie und die Gemeinde kennenzulernen.

### Wechsel der Schulleitung an der Ortererschule Wörth



Fotoquelle: Verwaltung

Nach 37 Jahren an unserer Ortererschule verabschiedet sich unsere bisherige Schulleiterin, Frau Andrea Rappold, in den wohlverdienten Ruhestand. Frau Rappold kam erstmals im Jahr 1989, zunächst als mobile Reserve, an unsere Schule, wurde im Jahr 2012 zur Konrektorin bestellt und übernahm schließlich im Jahr 2015 die Schulleitung. Andrea Rappold hat sich sehr für eine intakte Schulfamilie und einen gut funktionierenden Schulbetrieb stark gemacht und das Leben an unserer Grund- und Mittelschule geprägt. Sie hinterlässt an unserer Schule und in unserer Gemeinde bedeutende Fußspuren. Die Gemeinde Wörth dankt Andrea Rappold für ihr langjähriges hervorragendes Wirken an der Ortererschule und für ihr großartiges Engagement für unseren Schulstandort und damit auch für die Gemeinde. Wir wünschen Frau Rappold alles erdenklich Gute und vor allem Gesundheit für die Zukunft!

Die Nachfolge der Schulleitung an der Ortererschule Wörth übernimmt zum neuen Schuljahresbeginn Herr Kai Braun. Herr Braun war bislang Konrektor an der Mittelschule Altenerding. Wir wünschen Kai Braun alles Gute, viel Freude und viel Erfolg für die neue Aufgabe!

Thomas Gneiße, 1. Bürgermeister Gemeinde Wörth

## MuT- Mediensprechstunde in der Gemeinde Wörth - kostenlos und vor Ort für Gemeindegewohnerinnen und - bürger ab 60 Jahren!

In der Mediensprechstunde der vhs im Landkreis Erding erhalten Sie am **Mittwoch 28.10.26. von 13.00 bis 15.00 Uhr** eine individuelle Einzelberatung rund um Ihr Smartphone oder Tablet. Innerhalb von etwa 20 Minuten haben Sie die Möglichkeit, Ihre persönlichen Fragen zu klären – ganz gleich, ob es um grundlegende Funktionen des Alltags geht, wie das Anpassen der Schriftgröße oder das Erstellen einer WhatsApp-Gruppe, oder um weiterführende Themen wie Online-Buchungen und Einkäufe im Internet. Auch Aspekte der digitalen Sicherheit, etwa die Vergabe sicherer Passwörter oder der Einsatz von Antivirenprogrammen, können in diesem Rahmen besprochen werden.

### Beispielfragen:

- Wie lade ich eine App herunter?
- Wie kommt man in einen online-shop?
- Wie lege ich ein Kundenkonto an?
- Wie erstelle ich einen neuen Kontakt?
- etc.

Das Projekt MuT-Mediansprechstunde wird finanziert durch das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales sowie verwaltet durch den Landkreis Erding.

**Anmeldung erforderlich:** Rathaus Hörlkofen Frau Pistillo:

Telefon: 08122/9749-11

E-Mail: [pistillo@vg-hoerlkofen.de](mailto:pistillo@vg-hoerlkofen.de)

Das Projekt wird gefördert vom Bayerisches Staatsministerium für  
Familie, Arbeit und Soziales



## Ferienprogramm der Gemeinde Wörth

In diesem Jahr hatten wir in den Sommerferien wieder ein buntes, abwechslungsreiches und vielseitiges Programm: Über **50 Veranstaltungen** luden **216 Kinder und Jugendliche** mit einem **Durchschnittsalter von 10,89 Jahren** zum Mitmachen ein und waren auch dieses Jahr wieder ein voller Erfolg. Zahlreiche Veranstalter haben sich aufgrund der zahlreichen Anmeldungen auch zu Zusatzveranstaltungen oder einer Erhöhung der Teilnehmergrenze bereit erklärt, damit möglichst viele Kinder und Jugendliche am tollen Angebot teilhaben konnten.

Besonders bewegt hat uns in diesem Jahr der traurige Tod unserer Haupt-Organisatorin Ulla Dieckmann. Sie hat das Ferienprogramm über viele Jahre hinweg zu dem aufgebaut, was es heute ist, und war bis zuletzt – auch in diesem Jahr noch – mit vollem Einsatz dabei. Wir werden sie sehr vermissen!

Dass in diesem Jahr in der Organisation nicht alles perfekt gelaufen ist, hängt auch damit zusammen – dennoch haben wir gemeinsam das Beste daraus gemacht. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Veranstalterinnen und Veranstalter sowie Eltern für ihr Verständnis und ihre Rücksichtnahme, und ganz besonders an all jene, die uns in diesem Jahr außergewöhnlich viel unterstützt haben.

Unser Dank gilt darüber hinaus allen Veranstalterinnen und Veranstaltern, Vereinen, Begleitpersonen sowie Helferinnen und Helfern, die auch in diesem Jahr wieder interessante, kreative, vielfältige und sportliche Aktivitäten in den Sommerfe-

rien angeboten und sich viel Zeit für unsere Kinder und Jugendlichen genommen haben. Besonders freut es uns, dass sich immer mehr Jugendliche und junge Erwachsene aktiv einbringen, die selbst jahrelang als Teilnehmende beim Ferienprogramm dabei waren – etwa durch ihre Unterstützung bei Aktionen und Fahrten.

**Das Organisationsteam:** Tobias Hupfer, Esther Pistillo

*In liebevoller Erinnerung an Ulla Dieckmann*

## Mais- und Rübenerte beginnt

Die Ernte von Mais und Zuckerrüben dauert in der Regel von September bis Mitte November. In dieser Zeit kann es zu Einschränkungen und Behinderungen im Verkehr kommen. Wegen Erntemaschinen auf den Straßen werden alle Verkehrsteilnehmer um erhöhte Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme gebeten.

### Ernte von Rüben und Mais: Vorsicht bei Nebel und Regen

Während der Ernte müssen Verkehrsteilnehmer mit langsam fahrenden Ernte- und Transportfahrzeugen rechnen, die von der Straße in Feldwege einbiegen oder aus diesen herausfahren können. Die Fahrzeuge haben oft Überbreite und können beim Abbiegen ausschwenken. Bei Nebel, Regen und Dämmerung sind sie oft schlecht oder spät zu erkennen. **Die Landwirte werden gebeten, an den betroffenen Straßen Warnhinweise und Schilder aufzustellen.**

### Verschmutzte Straßen sind so gefährlich wie eine Ölspur.

Durch die Fahrten aus den Feldern werden die Straßen verschmutzt. **Die Landwirte sind aufgefordert, die verschmutzten Fahrbahnen umgehend zu reinigen.** Wir weisen aber darauf hin, dass trotz Reinigung der Fahrbahn ein feiner Schmutzfilm übrig sein könnte. Dieser kann genauso rutschig werden wie eine Ölspur auf der Straße. Bitte achten Sie auch auf Personen, die die Straßen zu Fuß absichern oder nach Verschmutzungen reinigen.

Allgemein gilt:

**Fahren Sie vorsichtig neben Mais- und Rübenfeldern!**

## VERANSTALTUNGEN UND VEREINE

### Besuchsdienst für Seniorinnen und Senioren

Die Nachbarschaftshilfe bietet einen kostenlosen **Besuchsdienst an zur Entlastung** von pflegenden Angehörigen und für zurückgezogen Lebende. Unsere geschulten Einsatzkräfte kommen für maximal 2 Stunden ins Haus, um etwas vorzulesen, Gesellschaftsspiele zu spielen, sich zu unterhalten oder spazieren zu gehen je nach Bedarf, Wunsch und Fähigkeiten der besuchten Person.

Pflegende Arbeiten aller Art werden nicht geleistet.

Wenden Sie sich gerne an unsere Einsatzvermittlung:

Rosi Schöberl Tel. 08122/54573

Reinhard Bauschulte Tel. 08122/7731

Hans Kollmannsperger Tel. 08123/9997019

**Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie unsere wertvolle Arbeit für Jung und Alt in der Gemeinde mit Ihrer Mitgliedschaft unterstützen.**

[www.nachbarschaftshilfe-woerth.de](http://www.nachbarschaftshilfe-woerth.de)

### Gartenbauverein Hörlkofen/Wörth e. V.

Die fleißigen Frauen des Gartenbauverein Hörlkofen/Wörth e. V. haben Kräuterbüschel gebunden und gegen eine Spende abgegeben. Diese, in Höhe von 550€, wurde jetzt vom 2. Vorstand Rudi Frieding, der Vorsitzenden Renate Speer sowie nicht auf dem Foto, Anneliese Blaser und Anni Grögler an die Sophien

Hospizleitung Frau Rita Gabler und die Hauswirtschaftsleitung Frau Susanne Hofmann übergeben! Dabei erfuhren wir von Frau Gabler, die mit ganzem Herzblut und einfühlsamen Engagement ihre Position lebt, die kleinen Wunder und die Geschichte des Hauses! Bei einem Rundgang durften wir noch das Haus sehen, und waren begeistert Danke für dieses Haus!



Foto: Vogel Vroni

### Veranstaltungskalender 2027

Zur Zusammenstellung/Abstimmung des Veranstaltungskalenders der Gemeinde Wörth findet

**am Mi 28.10.2026 um 19.00 Uhr**  
**in der Gaststätte „Da Giuseppe“ in Hörlkofen**

ein Treffen mit Vertretern der Vereine, Schulen, Kindergärten und Kirche statt.

Wir bitten Sie, der Gemeinde Wörth, z. Hd. Frau Renz ([renz@vg-hoerlkofen.de](mailto:renz@vg-hoerlkofen.de)) die Termine 2027 vorab

bis spätestens Montag, den 12.10.2026

zukommen zu lassen, sodass nur noch eine Abstimmung der Termine erfolgen muss. Nachträglich können keine Termine mehr angenommen werden. Bitte Veranstaltungen vollständig mit Datum, Uhrzeit und Ort einreichen.

#### Achtung Vereine:

Wir bitten alle Vereine, bei einem Vorstandswechsel der Gemeindeverwaltung die neuen Vorstände mit Namen, Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse mitzuteilen!

### SONSTIGES

#### Münchner Ferien- und Familienpass

Zukünftig sind der **Münchner Ferienpass (2026/2027 gültig ab 01.11.2026)** und der **Münchner Familienpass 2027 (gültig ab 01.01.2027)** nur noch digital und nicht mehr über die bisherigen Verkaufsstellen erhältlich. Diese Umstellung ermöglicht es, flexibler auf spontane Änderungen eingehen zu können und den ökologischen Fußabdruck zu reduzieren.

Die Online-Beantragung der beiden Pässe finden Sie unter: [www.muenchen.de](http://www.muenchen.de)

#### KSV Wörth bittet um Spenden für die Kriegsgräberfürsorge

Der Krieger- und Soldatenverein Wörth unterstützt nach wie vor die Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge und bittet deshalb wie jedes Jahr um Ihre Spende. Da keine Haussammlungen mehr durchgeführt werden, sammelt der Verein die Spenden auf seinem Konto bei der VR Bank Erding eG. Die IBAN lautet: DE53 7016 9605 0000 9530 59, Verwendungszweck: SPENDE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE.



### Nachbarschaftshilfe Wörth/ Hörlkofen e.V.

**NEU ab Herbst 2026!**

**Spielenachmittag für Senioren und Seniorinnen**

Gemeinsam spielen, Gemeinsam Zeit genießen!

Es finden sich Gruppen zu **Brett- und Kartenspielen** zusammen.

**Wo? „Die Kramerin“ in Wörth**

**Wann?** 29.09.2026 / 27.10.2026 / 24.11.2026 jeweils ab 14:30 Uhr danach weiter jeden letzten Dienstag im Monat.

Bei den ersten drei Terminen gibt es Kaffee und Kuchen gratis!

Bei Bedarf steht ein Fahrdienst zur Verfügung.

Bitte bei der Einsatzleitung anmelden:

Reinhard Bauschulte 08122/7731

Rosi Schöberl 08122/54573

Hans Kollmannsperger 08123/9997019

Wir freuen uns auf einen geselligen Nachmittag mit Ihnen.

### Pflichtumtausch alter Führerscheine

Alte Führerscheine müssen schrittweise gegen einen neuen EU-Kartenführerschein umgetauscht werden. Die Frist hängt vom Geburtsjahr und vom Ausstellungsjahr des Führerscheins ab.

Für Kartenführerscheine gelten folgende Fristen:

1999 – 2001: bis 19.01.2026

2002 – 2004: bis 19.01.2027

2005 – 2007: bis 19.01.2028

2008: bis 19.01.2029

2009: bis 19.01.2030

2010: bis 19.01.2031

2011: bis 19.01.2032

2012 – 18.01.2013: bis 19.01.2033



Für den Umtausch werden ein biometrisches Passfoto, ein gültiger Ausweis und der bisherige Führerschein benötigt.

Die **Gebühr beträgt 26,50 €**, bei **Versand** nach Hause zusätzlich **6,50 €**.

Der Umtausch kann online über das Bürgerservice-Portal des Landkreises Erding beantragt werden.

Zusätzlich steht den Bürgerinnen und Bürgern auf der Homepage des Landkreises Erding ein Online-Angebot zur Verfügung, mit dem bereits eine Vielzahl von Zulassungsvorgängen sowie Anträge der Fahrerlaubnisbehörde bequem von zuhause aus erledigt werden können.

### Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Erdinger Moos

Bitte Abgabetermin unbedingt beachten!!

#### Jährliche Meldung Abwassermengen / Großvieheinheiten

Anträge für zurückgehaltene Wassermengen bzw. Freimengen für Großvieheinheiten bei landwirtschaftlichen Betrieben, sowie Regenwassernutzungsanlagen, die an die öffentliche Kanalisation angeschlossen sind, sind bis spätestens **15. Dezember des Jahres** beim Abwasserzweckverband Erdinger Moos einzureichen.

Antragsformulare liegen im Verwaltungsgebäude des AZV auf, bzw. können telefonisch unter Tel. 08122/498 380 oder über das Internet unter [www.azv-em.de](http://www.azv-em.de) abgerufen werden.

Abwasserzweckverband Erdinger Moos  
Am Isarkanal 1, 85462 Eitting

## VERANSTALTUNGEN

### OKTOBER

|               |                                                                         |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 09./10./18.00 | Weinfest, Sportheim Wörth, SV Wörth                                     |
| 14.10./19.00  | Mitgliederversammlung, ÜPWG, Sportheim Hörlkofen                        |
| 15.10./14-17  | Treffen der Geselligkeit, Walp. , Vdk Wörth/Walp.                       |
| 19.10./17.30  | Kesselfleischessen, Pfarrheim Wörth, Kriegerv. Wörth                    |
| 22.10./19.00  | Bürgerversammlung, Aula Ortererschule, Gmd. Wörth                       |
| 24.10./17.00  | Wiflinger Herbstfest, Hof Knauer, Verschönerungsv. Wifling              |
| 24.10./19.00  | Dankeschönessen, Pfarrheim Wörth, Pfarrverb. Walp                       |
| 27.10.        | Spielnachmittag f. Senioren, Die Kramerin, NBH                          |
| 29.10./19.00  | Kameradschaftsabend, Sportheim Wörth, Kriegerv.                         |
| 30.10./18.30  | Halloween Schießen Jungschützen, Schützenheim Hörlkofen, Kugelabteilung |
| 30.10./19.00  | Halloween Schießen, Schützenh. Wörth, Moosrösl                          |

### NOVEMBER

|                    |                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------------------|
| 07.11./18.00       | Weinfest, FW-Haus, FW Hörlkofen                                  |
| 12.11./14-17       | Treffen der Geselligkeit, Walp. , Vdk Wörth/Walp.                |
| 14.11./10-12/13-15 | Spielwarenbasar, Pfarrh. Wörth, NB Wörth/Hörlkofen               |
| 17.11./08.30       | Frauenfrühstück, Pfarrh. Wörth, Frauengem.                       |
| 18.11./19.00       | Jahreshauptversammlung, Fendsbacher Hof, Förderv.                |
| 26.11./19.00       | Kameradschaftsabend, Sportheim Wörth, Kriegerv.                  |
| 27.11./19.00       | Nußnschießen Hubertus, Schützenheim Hörlkofen                    |
| 28.11./16.00       | Glühweinumtrunk, Dorfplatz Wifling, Verschönerungsverein Wifling |
| 29.11./11.30       | Christkindlmarkt Hörlkofen, Dorfplatz Hörlkofen                  |
| 29.11./14.00       | Weihnachtsfeier+Jahreshauptvers., GH Büchlm, Vdk                 |

Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten. Alle Terminänderungen sind unter [renz@vg-hoerlkofen.de](mailto:renz@vg-hoerlkofen.de) bekanntzugeben!



**SV 1958 WÖRTH**

DER SV WÖRTH LÄDT EIN ZUM

# Weinfest

**09.10.2026**  
AB 19 UHR

*Ein geselliger Abend mit guten Weinen  
und Südtiroler Schmankerl*

*Tischreservierung möglich*  
✉ [veronika.schum@sv-woerth.de](mailto:veronika.schum@sv-woerth.de)

**VEREINSHEIM SV WÖRTH**  
Hörlkofener Str. 25 | 85457 Wörth

*Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend mit euch!*

## S-BAHN + BAHN

### S-Bahn S2

#### Vollsperrung der Bahnstrecke Markt Schwaben–Erding

Vom **9. Oktober bis einschließlich 30. November 2026** wird die Bahnstrecke zwischen Markt Schwaben und Erding für umfangreiche Bauarbeiten **vollständig gesperrt**. In dieser Zeit wird ein Ersatzverkehr mit Bussen eingerichtet. Ab 1. Dezember 2026 soll wieder der reguläre Fahrplan gelten.

Im Rahmen der Bauarbeiten werden Gleise, Schwellen und Schotter erneuert sowie weitere Arbeiten an der Infrastruktur durchgeführt. Ziel ist es, die bestehenden Langsamfahrstellen dauerhaft zu beseitigen und die Strecke künftig wieder stabil und regulär befahrbar zu machen.

Aufgrund der umfangreichen Arbeiten kann es auch zu Nacht- und Wochenendarbeiten kommen. Betroffene Anwohnende werden hierzu gesondert informiert.

Weitere Informationen finden Sie hier:

[DB InfraGO modernisiert Strecke zwischen Markt Schwaben und Erding](#)

### Bahnstrecke München–Mühldorf:

#### Fahrplananpassungen ab 14. September

Zum Schuljahresbeginn wurde der Fahrplan München–Mühldorf angepasst: Das neue Konzept ersetzt das Stabilisierungskonzept und führt die Expressverbindungen wieder ein. Sicherheit hat oberste Priorität: Kontroll- und Inspektionsintervalle wurden intensiviert, Mängel kurzfristig beseitigt und langfristige Verbesserungen geplant, inkl. zusätzlichen Fahrzeitreserven. Parallel laufen Modernisierungen und Maßnahmen am Oberbau; weitere umfangreiche Arbeiten bis Jahresende. Im Dezember kommt voraussichtlich eine weitere Streckensperrung; der konkrete Zeitraum wird zeitnah mitgeteilt.

Die vollständige Presseinformation zur aktuellen Anpassung finden Sie unter folgendem Link:

<https://www.deutschebahn.com/de/presse/presse-regional/pr-muenchen-de/aktuell/presseinformationen>

## UMWELTECKE

### Splitt Abholung am Bauhof Wörth

Am **Samstag, den 21.11.2026** kann in der Zeit von **09.00 bis 12.00 Uhr** am Bauhof Wörth (Hörlkofener Str. 27) kostenlos Splitt (haushaltsübliche Mengen) abgeholt werden.

### Problemmüllsammlung

#### +Hofsingelding, Wald – Ecke Korbinianstr.

24.11.2026 von 11.45 – 12.30 Uhr

#### Hörlkofen, Recyclinghof (Feuerwehrhaus)

26.11.2026 von 13.00 – 14.00 Uhr



### Abfuhrtermine Gelbe Säcke (ab 06.00 Uhr)

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| 01.10.2026 | 15.10.2026 | 29.10.2026 |
| 12.11.2026 | 26.11.2026 |            |

### Papiertonnenleerung (ab 06.00 Uhr)

|                     |            |            |
|---------------------|------------|------------|
| Wörth A: 20.10.2026 | 17.11.2026 | 15.12.2026 |
| Wörth B: 22.10.2026 | 19.11.2026 | 17.12.2026 |

**Ihr verlässlicher Stromlieferant  
aus der Region > seit über 120 Jahren  
unabhängig und kundenorientiert**



**Kunden  
werben Kunden  
> jetzt 20 €  
Gutschein sichern**



**ÖKO-Strom  
100 %  
regional**

- Stromversorgung
- Elektroinstallation
- Photovoltaik & Speicher
- E-Auto-Ladesäulen
- E-Check
- Wallbox
- (W)LAN-Netzwerktechnik
- Smart Home
- Glasfaser-Spleiß-Technik




**SEW Stromversorgungs-GmbH  
Sempt-Elektrizitäts-Werke GmbH & Co. KG**  
Telefon 08122 / 9827 - 0 Fax 08122 / 9827 - 60  
Werkstraße 2 • Pretzen • 85435 Erding • [www.sewerding.de](http://www.sewerding.de)

**TAXI AirDrive**

Taxiunternehmen in Wörth, Wiffling, Hörlikofen, Hofsingelding bei Erding Inh. Sait Yalcin

**Mobil 0175 / 1764412**

Festnetz  
08122 / 4799101  
International  
0049 - 175 / 1764412  
E-Mail  
[taxiairdrive@gmx.de](mailto:taxiairdrive@gmx.de)





Flughafentransfer  
Vorbestellungen  
Kurierfahrten  
Krankenfahrten

**Alles rund ums Lammfell**

Fellhausschuhe + Fellhandschuhe für groß u. klein  
Lammfelle/Schaffelle, Dekorationsfelle, Unterbetten  
Fellaufgaben für Sessel, Stühle, Sofa, Kinderfellsäcke  
Kissen, Woldecken, Alpakadecken, Rinderfelle usw.

**Laurich Gerold + Laurich Michael GbR**  
Walpertskirchen/Ringelsdorf Am Steinfeld 8  
[www.lammfell-erzeugnisse.de](http://www.lammfell-erzeugnisse.de)  
[info@lammfell-erzeugnisse.de](mailto:info@lammfell-erzeugnisse.de)

**Öffnungszeiten** **Tel. 08122-9540310**  
Fr 30.10.26 10 - 16 Uhr + Sa 31.10.26 10 - 14 Uhr  
Fr 13.11.26 10 - 16 Uhr + Sa 14.11.26 10 - 14 Uhr

**FREIWILLIGE  
FEUERWEHR**  
**HÖRLKOFEN**  
lädt ein zum  
**Weinfest**  
am 7. November 2026 ab 18 Uhr  
ins Feuerwehrhaus Hörlikofen

**GEWO FEINMECHANIK**  
**GEWO DISCOVERY DAY**  
**TAG DER OFFENEN TÜR**

**WERKSFÜHRUNGEN**  
Job-Speed-Dating  
AUSBILDUNG & DUALES STUDIUM  
Kinderprogramm  
Food & Drinks

**17.10.2026**  
10:00 - 15:00 UHR

**Bahnhofstraße 45**  
85457 Hörlikofen

Mehr Infos auf:  
[www.gewo.net](http://www.gewo.net)



**www.IhrBaumProfi.de**  
*schnell – sauber – preiswert*

Bäume fällen, kürzen, roden • NEU! Fällkran  
Abfuhr • Wurzelstöcke fräsen • Baumpflege  
Gartenpflege • Spezialmäharbeiten • Brennholz  
Hackschnitzel - unverbindl. u. kostenl. Beratung  
Tel. 08122-17 91 661, [kontakt@ihrbaumprofi.de](mailto:kontakt@ihrbaumprofi.de)

Infos/Preise zu Werbeanzeigen: [www.vg-hoerlikofen.de](http://www.vg-hoerlikofen.de), Bürgerservice, Rubrik Mitteilungsblatt.  
Bitte beachten Sie den jeweiligen Redaktionsschluss.

## FERNSEH-VIDEO-SERVICE & COMPUTER

### Gerhard Krätschmer

Beratung, Verkauf,  
Kundendienst - alles  
aus einer Hand

### Ihr Spezialist für:

- PC-Systeme, Telefonie
- Fernsehen, HiFi
- Home-Entertainment

### Kontakt:

Feldstrasse 16  
85469 Walpertskirchen  
Tel. 08122 41899/0162 9771 870  
E-mail: fvs@kraetschmer.de

## NATURHEILPRAXIS • Lydia E. Krätschmer • Heilpraktikerin

- Umfängliche Beratung
- Bachblüten, Homöopathie
- Schröpfen, Blutegel, Tapen
- Bioresonanz, Time Waver

### Kontakt:

Feldstraße 16  
85469 Walpertskirchen  
Tel. 08122 41887 / 0170 8688211

Nähere Informationen: [www.naturheilpraxis-krätschmer.de](http://www.naturheilpraxis-krätschmer.de)



## WANNE RAUS, DUSCHE REIN!

### Jetzt Termin vereinbaren!

Ihr Fachbetrieb im Kreis Erding  
Erdinger Straße 26  
85457 Hörlkofen  
Tel. 08122 179 36 50  
[www.viterma.com](http://www.viterma.com)



## Ihr Baufinanzierer

- ✓ Zinsfestschreibung bis 40 Jahre!
- ✓ Bauherrnhaftpflicht
- ✓ Bauleistungsversicherung
- ✓ Gebäudeversicherungen



### Klaus Huber

Generalvertretung der Allianz

St. Koloman 3

85457 Wörth

Telefon 0 81 23.99 0018

[agentur.huber\\_klaus@allianz.de](mailto:agentur.huber_klaus@allianz.de)



## Kaffeeautomatenklinik

Reparatur und Wartung  
von Kaffeevollautomaten

Jura, Phillips, Krups, Delonghi, Siemens, Nivona etc.

Alexander Süß

Lohfeld 1a

85669 Pastetten-Harthofen

Tel.: 08124 5233832

Email: [info@kaffeeautomaten-klinik.de](mailto:info@kaffeeautomaten-klinik.de)



## Fenster- und Türenwartung

Josef Kellner

Einstellen, Ölen, Reparieren,  
Beschläge/Dichtungen erneuern  
Am Bahndamm 1  
85469 Walpertskirchen  
08122/ 93 119

## Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Hörlkofen** Erdinger Str. 2

**081 22 / 9 59 88 00**

**Bestattungsvorsorge**

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Ebersberg 0 80 92 / 8 84 03

Edling 0 80 71 / 5 26 44 40

Wasserburg am Inn 0 80 71 / 9 20 46 40

Vaterstetten Annahmestelle

im Gartencenter Ziegltrum

0 81 06 / 3 06 21 88

Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

